

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 73

Volume 27

16 March 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- *Council Regulation (EEC) No 660/84 of 13 March 1984 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 1**
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 2
- *Council Regulation (EEC) No 661/84 of 13 March 1984 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 4**
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 5
- *Council Regulation (EEC) No 662/84 of 13 March 1984 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 7**
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 8

(Continued overleaf)

Price : £ 3,90 / £ Irl 4,80

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

*Council Regulation (EEC) No 663/84 of 13 March 1984 amending Regulations (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Algeria and Morocco (1983/84)	10
*Council Regulation (EEC) No 664/84 of 13 March 1984 amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1983/84)	11
*Council Regulation (EEC) No 665/84 of 13 March 1984 on the apportionment of the quantities of cereals provided for under the Food Aid Convention for the period 1 July 1983 to 30 June 1986	12
Commission Regulation (EEC) No 666/84 of 15 March 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	13
Commission Regulation (EEC) No 667/84 of 15 March 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	15
Commission Regulation (EEC) No 668/84 of 15 March 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	17
Commission Regulation (EEC) No 669/84 of 15 March 1984 on the supply of milled long grain rice to the Republic of Ghana as food aid	20
Commission Regulation (EEC) No 670/84 of 15 March 1984 on the delivery of milled long grain rice to the Republic of Niger as food aid	22
*Commission Regulation (EEC) No 671/84 of 15 March 1984 on applications for the financing of aids granted by Member States to producer's organizations in the fishery products sector	28
Commission Regulation (EEC) No 672/84 of 15 March 1984 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	33
Commission Regulation (EEC) No 673/84 of 15 March 1984 fixing additional amounts for poultrymeat products	35
Commission Regulation (EEC) No 674/84 of 15 March 1984 fixing the export refunds on poultrymeat	37
Commission Regulation (EEC) No 675/84 of 15 March 1984 fixing the export refunds on eggs	40
Commission Regulation (EEC) No 676/84 of 15 March 1984 fixing the export refunds on milk and milk products	42
Commission Regulation (EEC) No 677/84 of 15 March 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	61
Commission Regulation (EEC) No 678/84 of 15 March 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	63
Commission Regulation (EEC) No 679/84 of 15 March 1984 fixing the aid for soya beans	65

(Continued on page 92)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 680/84 of 15 March 1984 amending Regulation (EEC) No 591/84 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey	66
Commission Regulation (EEC) No 681/84 of 15 March 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	67
Commission Regulation (EEC) No 682/84 of 15 March 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	69
Commission Regulation (EEC) No 683/84 of 15 March 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	70
Commission Regulation (EEC) No 684/84 of 15 March 1984 fixing the export refunds on malt	74
Commission Regulation (EEC) No 685/84 of 15 March 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	76

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/146/EEC :

- *Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the manufacture of processed fruit and vegetable products in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 78

84/147/EEC :

- *Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the seed sector in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 80

84/148/EEC :

- *Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the processing and marketing of flowers and ornamental plants in the Region of Puglia, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 81

84/149/EEC :

- *Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the processing and marketing of durum wheat in the Region of Sicily, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 82

84/150/EEC :

- *Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the processing and marketing of grains and lucerne in the Region of Emilia-Romagna, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 83

Contents (continued)

84/151/EEC :

- ★Commission Decision of 5 March 1984 on the implementation of the reform of agricultural structures in Greece pursuant to Council Directive 72/159/EEC and to Titles III and IV of Council Directive 75/268/EEC . . . 84

84/152/EEC :

- ★Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for the processing and marketing of feed grains in some regions in Italy, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 85

84/153/EEC :

- ★Commission Decision of 5 March 1984 on the implementation of the reform of agricultural structures in Italy (Region of Molise) pursuant to Council Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC, 72/161/EEC and 75/268/EEC 86

84/154/EEC :

- ★Commission Decision of 5 March 1984 approving a programme for poultry products in the Region of Lombardy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 87

84/155/EEC :

- Commission Decision of 5 March 1984 fixing the minimum selling prices for butter for the 72nd individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79 88

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 660/84
of 13 March 1984**

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular to Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the People's Democratic Republic of Algeria*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 661/84**of 13 March 1984**

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular to Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984,

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within sub-heading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 17 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 17 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Morocco*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 662/84**of 13 March 1984**

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community, and in particular Annex IV thereto,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984,

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

Letter No 1

Sir,

Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Head of State
of the Republic of Turkey*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 663/84

of 13 March 1984

amending Regulations (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Algeria and Morocco (1983/84)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas Articles 17 and 16 of Annexes B to the Cooperation Agreements between the European Economic Community and Morocco⁽²⁾ and Algeria⁽³⁾ respectively stipulate that, if the country in question levies a special export charge on imports into the Community of olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff, the levy applicable to such oil is to be reduced by a fixed amount of 0,60 ECU per 100 kilograms and by an amount equal to the special charge, but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of reduction provided for in the aforementioned Articles and 12,09 ECU per 100 kilograms in the case of the additional amount provided for in the aforementioned Annexes B;

Whereas the aforementioned Agreements were implemented by Regulations (EEC) No 1514/76⁽⁴⁾ and (EEC) No 1521/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82⁽⁶⁾;

Whereas the contracting parties have agreed, by exchanges of letters, to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984;

Whereas Regulations (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulations (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 are hereby replaced by the following:

- (b) an amount equal to the special charge levied by Algeria and Morocco on exports of the said oil but not exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms, this amount being increased from 1 November 1983 to 31 October 1984 by 12,09 ECU per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No C 10, 16. 1. 1984, p. 274.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 98.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 664/84**of 13 March 1984****amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1983/84)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Annex IV to Council Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that the additional amount if any, to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, is to be fixed for each year of application by an exchange of letters between the Community and Turkey;

Whereas Regulation (EEC) No 1180/77 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3489/82 ⁽³⁾, implemented the abovementioned Decision, in particular as regards olive oil;

Whereas the contracting parties have agreed, by an exchange of letters, to fix the additional amount in question at 10,88 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1180/77 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1180/77 is hereby replaced by the following:

- (b) an amount equal to the special export charge imposed by Turkey on such oil within a limit of 10,88 ECU per 100 kilograms, that amount being increased from 1 November 1983 to 31 October 1984 by 10,88 ECU per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No C 10, 16. 1. 1984, p. 274.

⁽²⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 14.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 665/84

of 13 March 1984

on the apportionment of the quantities of cereals provided for under the Food Aid Convention for the period 1 July 1983 to 30 June 1986

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the second and third indents of Article 4(1) and Article 4(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3331/82 provides that the Council shall apportion the cereals aid provided for under the Food Aid Convention between Community and national actions and, furthermore, that it shall apportion the said national actions among the Member States;

Whereas the minimum quantity to be contributed annually by the Community and the Member States under the Food Aid Convention amounts to 1 650 000 tonnes of cereals;

Whereas the apportionment must be fixed for the period 1 July 1983 to 30 June 1986,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1 650 000 tonnes of cereals constituting the minimum quantity to be contributed annually by the

Community and the Member States under the Food Aid Convention shall be apportioned between Community and national actions for the period 1 July 1983 to 30 June 1986 as follows:

(a) Community actions: 927 663 tonnes (56 %);

(b) national actions: 722 337 tonnes (44 %).

Article 2

The national actions referred to in Article 1 shall be apportioned among the Member States as follows for the period 1 July 1983 to 30 June 1986:

	(tonnes)
Belgium	41 540
Denmark	15 579
Germany	193 500
Greece	10 000
France	200 000
Ireland	4 024
Italy	95 400
Luxembourg	1 360
Netherlands	50 200
United Kingdom	110 734

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 324, 29. 11. 1983, p. 7.

⁽³⁾ Opinion delivered on 17 February 1984 (not yet published in the Official Journal).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 666/84

of 15 March 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 March 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	100,28
10.01 B II	Durum wheat	137,53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	95,35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	84,10
10.04	Oats	93,41
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68,22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	16,30 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84,18 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	155,36
11.01 B	Rye flour	148,43
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	226,83
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	165,61

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 667/84

of 15 March 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 March 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
21 set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	10,87	10,87	10,87
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0,63	0,63	0,63
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	5,81	5,81	5,81
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0,17	0,17	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1,12	1,12	1,12	1,12
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,84	0,84	0,84	0,84
11.07 B	Roasted malt	0	0,98	0,98	0,98	0,98

COMMISSION REGULATION (EEC) No 668/84

of 15 March 1984

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3489/82 ⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for

fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 12 and 13 March 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	61,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	60,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	57,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	69,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	92,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,31
07.03 A II	13,31
15.17 B I a)	30,25
15.17 B I b)	48,40
23.04 A II	4,56

COMMISSION REGULATION (EEC) No 669/84

of 15 March 1984

on the supply of milled long grain rice to the Republic of Ghana as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management ⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 16 December 1983, the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to

certain non-member countries and beneficiary organizations ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 ⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme :** 1983
2. **Recipient :** Ghana
3. **Place or country of destination :** Ghana
4. **Product to be mobilized :** wholly milled long grain rice
5. **Total quantity :** 7 935 tonnes (23 011 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Ente nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'WHITE RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GHANA'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Tema
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** mutual agreement
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 26 March 1984
16. **Shipment period :** 1 to 31 May 1984
17. **Security :** 12 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall forward, through the intermediary of the intervention agency, to the recipient on the latter's request and in accordance with his instructions the documents necessary for importation of the goods into the country of destination.
 2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 670/84

of 15 March 1984

on the delivery of milled long grain rice to the Republic of Niger as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 8 March 1982, the Council of the European Communities decided to grant, under a Community measure, 5 000 tonnes of cereals to the Republic of Niger under the food-aid programme for 1981 ;

Whereas, pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75, the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas an invitation to tender should be issued for supply of the products delivered unloaded at destination in view of the final use to be made of the goods delivered ;

Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 ⁽⁸⁾, should be applied as far as possible, particularly in respect of the procedure for submission of tenders, since the manner in which the security is lodged must guarantee

that the successful tenderer complies with his obligations ;

Whereas, however, the specific provisions concerning delivery to destination must be set out ; whereas the successful tenderer must thus bear all risk in the goods up to unloading at the stipulated destination ; whereas payment can be made only when proof of delivery to the destination is provided ;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise in the event that for reasons of *force majeure* the operation in question is not completed within the period stipulated ;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The intervention agency mentioned in Annex I hereto is hereby required to implement the mobilization and supply of the product stated in the said Annex as food aid, subject to the provisions of this Regulation.

2. Supply of the products shall be organized under the tender procedure.

3. Annex I shall take the place of a notice of invitation to tender. The intervention agency responsible shall make further publications as necessary.

Article 2

1. For the purposes of the invitation to tender, the following provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply :

— Article 4, except the provisions of paragraphs 3 (e) and 4 (d) and (e), in respect of submission of tenders,

— Article 5 in respect of provision of security,

— Article 6 in respect of opening and reading tenders.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

2. The tender shall indicate the amount of the tender expressed per tonne of product, in the currency of the Member State where the tendering procedure is taking place. The tender must include the cost of fumigation, unloading and warehousing at the final destination stated in Annex I.

The tender shall state separately the amount of cost in respect of sea and land transport to the stipulated final destination.

The tender shall indicate the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, undertakes to complete the customs export formalities.

3. The tenderer shall carry out his obligations pursuant to this Regulation and the undertakings referred to in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1974/80, with the exception of subparagraphs (d) and (e) thereof.

4. The tenderer shall undertake to ship in vessels listed in the larger classes in recognized classification registers, not more than 15 years old, and attested by a competent body as meeting hygiene requirements.

Article 3

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the contract shall be awarded within 48 hours to the tenderer who has submitted the most favourable tender.

2. Where the most favourable tender is submitted by more than one tenderer, the intervention agency shall award the contract to one of those tenderers by drawing lots.

3. If the tenders do not appear to be in line with the prices normally prevailing on the market, the intervention agency may, with the agreement of the Commission, decide not to award the contract.

4. The intervention agency shall communicate the results of the tendering procedure to all the tenderers by letter or telex sent not later than the first working day following the award decision.

Article 4

1. The successful tenderer shall contract as necessary, at his own expense, for carriage of the goods to the final destination and shall bear all the costs involved, including those of unloading and warehousing at the destination. He shall take out suitable insurance.

2. The successful tenderer shall bear all the risks relating to the goods, in particular of loss or deterioration to which the goods are subject, until they have

effectively been unloaded and delivered to the final destination.

3. The successful tenderer shall communicate as soon as possible to the recipient's representative the date of loading, the means of transport used to consign the goods to the final destination, and the probable date of arrival. He shall immediately send this information to the intervention agency responsible for payment, which shall forward it without delay to the Commission.

The tenderer shall advise the recipient's representative, at least three days in advance, of the probable date of arrival of the goods at the final destination.

Article 5

1. The intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port, before loading, on the quantity, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued by the intervention agency. The costs relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

The successful tenderer shall provide that intervention agency with the certificate showing that the fumigation has been carried out.

2. Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment. The successful tenderer and the recipient's representative shall be invited to take part in the operation.

Two sealed samples shall be kept by the intervention agency until issue by the recipient of the taking-over certificate or until issue of the certificate referred to in Article 6 (2).

3. If the inspection referred to in paragraph 1 gives rise to a dispute, the intervention agency shall arrange for a second inspection by a service different from that mentioned in paragraph 1, the findings of which shall be final. The costs relating thereto shall be borne by the losing party.

4. Where the inspection provided for in the preceding paragraphs reveals that the goods do not satisfy the requirements stipulated, they must be refused and replaced. Where some quantities are missing the successful tenderer must make up the cargo.

Article 6

1. A taking-over certificate shall be issued by the recipient immediately following unloading at the final destination. It shall state the place and date of taking

over and give a description of the goods taken over in the form given in Annex II and any comments by the recipient.

2. Where the taking-over certificate is not issued for reasons other than a dispute about the goods, proof of delivery may be provided by means of a certificate of the form given in Annex II endorsed by the Community representative in the country of destination.

Article 7

1. Payment to the successful tenderer shall be made by the intervention agency of the Member State in which the customs export formalities are completed.

2. The amount to be paid shall be that of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 9. It shall be paid in the currency of the Member State which is responsible for payment. For this purpose this amount shall be converted by using :

- where the currencies in question are maintained within a maximum spread at any one time of 2,25 %, the conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the relationship between the two currencies concerned established by using the latest statement of their spot exchange rates made immediately prior to the closing date for the submission of tenders as published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

3. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid to the successful tenderer on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified copy thereof, or, if this is not available, of the certificate referred to in Article 6 (2).

4. The intervention agency is hereby authorized to make without delay an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of a copy of that document, of the attestation referred to in Article 5 (1) and of the fumigation certificate, and subject to the provision of a security for an amount equal to the initial payment.

The said security shall be provided as laid down in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1974/80.

Article 8

1. The security referred to in Article 2 shall be immediately released to :

- every tenderer whose tender was not successful or was not accepted,
- the successful tenderer in respect of quantities not delivered on account of *force majeure*,
- the successful tenderer in respect of the quantities delivered in accordance with this Regulation and on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified true copy thereof or, where appropriate, the certificate referred to in Article 6 (2).

2. The security referred to in Article 7 (4) shall be released immediately when the successful tenderer furnishes the proof in accordance with Article 6 that at least 80 % of the quantity provided for has been delivered in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

Article 9

If the successful tenderer, for reasons of *force majeure*, has to bear exceptional costs in respect of the delivery made under this Regulation which cannot be covered by insurance, he may receive compensation therefor on production of supporting documents and with the prior agreement of the Commission.

Article 10

Except in case of *force majeure* the successful tenderer shall bear all the financial consequences of the non-delivery of the goods under the conditions laid down in this Regulation if the recipient had made delivery possible under such conditions.

The costs resulting from the non-delivery of the goods following a case of *force majeure* shall be borne by the intervention agency responsible for payment.

Article 11

Articles 21 and 22 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply in the context of this Regulation.

The intervention agency responsible for payment shall, on receipt, send the information referred to in Article 4 (3) to the Commission.

The intervention agency in the country of shipment shall send the Commission, without delay, the results of the inspection referred to in Article 5.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

1. **Programme :** 1981
2. **Recipient :** Republic of Niger
3. **Place or country of destination :** Republic of Niger
4. **Product to be mobilized :** milled long grain rice
5. **Total quantity :** 1 725 tonnes (5 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one (in three parts):
 - part 1 : 855 tonnes for Niamey
 - part 2 : 435 tonnes for Dosso
 - part 3 : 435 tonnes for Birni-Nkonni
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in bags :
 - quality of the bags : new jute sacks, 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags in letters at least 5 cm high :
'RIZ — DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA
RÉPUBLIQUE DU NIGER'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** delivered destination — Centre de stockage de l'OPVN :
 - part 1 : 855 tonnes, Niamey via Cotonou
 - part 2 : 435 tonnes, Dosso via Cotonou
 - part 3 : 435 tonnes, Birni-Nkonni via Cotonou
13. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
14. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 26 March 1984
15. **Shipment period :** 20 April to 20 May 1984
16. **Security :** 12 ECU per tonne

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Niger, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels.

TAKING-OVER CERTIFICATE

— Date of taking over

This quality of the goods delivered is in accordance with that fixed in the invitation to tender.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 671/84**of 15 March 1984****on applications for the financing of aids granted by Member States to producers' organizations in the fishery products sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3140/82 of 22 November 1982 on granting and financing aid granted by Member States to producers' organizations in the fishery products sector ⁽¹⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas claims for the financing of aids granted by Member States pursuant to Regulation (EEC) No 3140/82 should include certain particulars so that a check can be made on whether the expenditure complies with the provisions of the said Regulation ;

Whereas, in order that effective checks may be carried out, the Member States should keep the supporting documents at the Commission's disposal for a period of three years after the final financing has taken place ;

Whereas this Regulation replaces Commission Regulation (EEC) No 1273/72 ⁽²⁾; whereas the latter Regulation should therefore be repealed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The applications for financing referred to in Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3140/82 must

be submitted in the form of the tables shown in the Annexes.

2. The Member States shall communicate to the Commission, along with their first application for financing, the texts of the national provisions relating to implementation and controls and of the relevant administrative instructions, together with any forms or other documents relating to the administration of the aid.

Article 2

The Member States shall keep at the Commission's disposal, in respect of each beneficiary and for a period of three years after the final financing has taken place, all the supporting documents of authenticated copies thereof which are in their possession and on the basis of which the decision was taken to grant the aid provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Article 3

Regulation (EEC) No 1273/72 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 26. 11. 1982, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 141, 21. 6. 1972, p. 9.

*ANNEX I***Information supplied by the Member States in respect of producers' organizations in the fishing industry within the meaning of Article 5 of Regulation (EEC) No 3796/81**

Member State

— Serial No ⁽¹⁾

— Producers' organization (name and address)

— Date of formation

— It is hereby confirmed that the date of recognition is

1. How does the producers' organization intend to ensure that fishing is carried out along rational lines and that conditions for the sale of products are improved?
2. What provision is made in the charter for satisfying the requirement that all products in respect of which producers hold membership must be disposed of through the organization and how is this applied in practice?
3. Where appropriate: what are the products and the quantities which member producers are authorized by the producers' organization to market themselves and what pre-established common rules apply in this case?
4. What rules governing production and marketing are applied by the producers' organization?
5. By what specific means does the producers' organization intend to ensure compliance with the minimum production and marketing rules throughout the fishing year?
6. Supply information that will confirm that the producers' organization does not hold a dominant position on the common market, unless such a position is necessary for the pursuit of the objectives of Article 39 of the Treaty.
7. Are there in the same area other organizations which have already been recognized and whose activities relate to the same products or similar products? If so, give the names, the addresses and the operating areas of such other organizations. Indicate to what extent the information of the producers' organization brings about, by greater rationalization of fishing activities on the basis of catch plans and by improved concentration of supplies of the products landed by its members, an improvement in production and marketing structures as compared with the existing situation ⁽²⁾.
8. If the producers' organization is formed from pre-existing organizations, give the names and addresses of the latter.
9. How was the organization informed of the Community contribution towards the financing of the aid?

⁽¹⁾ Continuous numbering from one year to the next.

⁽²⁾ To be answered only in respect of producers' organizations in receipt of the aids provided for in Article 6 (2) (b) of Regulation (EEC) No 3796/81 (OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1).

ANNEX II A**A. Application for financing**

Member State

Serial No ⁽¹⁾	Producers' organization	Amount of aid granted in accordance with Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3796/81	Amount to be reimbursed
Aids relating to the first year following the date of recognition :			
Aids relating to the second year following the date of recognition :			
Aids relating to the third year following the date of recognition :			
Aids relating to the fourth year following the date of recognition ⁽²⁾ :			
Aids relating to the fifth year following the date of recognition ⁽²⁾ :			
Aids to producers' organizations formed from pre-existing organizations :			
Total :			
Recovery :			
Total :			

⁽¹⁾ Continuous numbering corresponding to that of Annex I.⁽²⁾ Applies only to aids pursuant to Article 6 (2) (b) of Regulation (EEC) No 3796/81.

Stamp and signature of the competent authority

ANNEX II B

Tables concerning aids granted to producers' organizations

Member State

Documents to be submitted each year in respect of each producers' organization

Serial No ⁽¹⁾

Producers' organization (name and address)

Date of formation

Date of recognition

Date on which aid was granted

AID GRANTED FOR THE YEAR FOLLOWING THE DATE ON WHICH THE PRODUCERS' ORGANIZATION WAS RECOGNIZED

B. 1. Factors used in calculating the aid

Number of members in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 3140/82	Products		Marketed production calculated in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 3140/82				Production price calculated in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 3140/82				Average value calculated in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 3140/82
	Description of products	CCT subheading No	19..	19..	19..	Average over the three years	19..	19..	19..	Average over the three years	

It is confirmed that :

- (a) the above-named organization fulfils the conditions listed in Annex I to this Regulation ;
- (b) the average value of marketed production is calculated in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 3140/82 ;
- (c) when the aid granted to the association of producers' organizations referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 was calculated, production marketed by the producers' organizations which has already benefited from identical aids in pursuance of the provisions of Regulation (EEC) No 3796/81 was not taken into account.

⁽¹⁾ Continuous numbering corresponding to that of Annex I.

B. 2. Calculation of the aid

Average value of marketed production calculated in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 3140/82	Administrative expenses as defined in Article 6 of Regulation (EEC) No 3796/81 ⁽¹⁾	Costs relating to the drawing up of the constituting act and of the statutes ⁽²⁾	Amount of aid granted under Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3796/81
	(a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h)		
	Total :		

⁽¹⁾ Indicate in the manner provided for in Regulation (EEC) No 1452/83 (OJ No L 149, 7. 6. 1983, p. 5).⁽²⁾ To be filled in only in respect of the producer's organizations formed from pre-existing organizations.

It is hereby confirmed that the administrative expenses referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 have been determined in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1452/83 and approved by the competent authorities of the Member States.

Stamp and signature of the competent authority

Amounts recovered in 19.. in respect of aids paid in accordance with Regulation (EEC) No 3796/81

(1) Continuous numbering corresponding to that of Annex I.

(2) The presentation of this table does not exclude the forwarding of the documents specified in Articles 3 and 5 of Regulation (EEC) No 283/72 (OJ No L 36, 10. 2. 1972, p. 1) concerning irregularities and the recovery of sums wrongly paid in connection with the financing of the common agricultural policy and the organization of an information system in this field.

Consequently, if the recovery relates to an irregularity communicated in accordance with the abovementioned Regulation, the number under which the case was communicated must be mentioned.

Stamp and signature of the competent authority

COMMISSION REGULATION (EEC) No 672/84

of 15 March 1984

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common orga-
nization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾,
the import levies on slaughtered fowls, ducks and

geese originating in and coming from Poland are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾,
the import levies on slaughtered ducks and geese
originating in and coming from Romania are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾,
the import levies on slaughtered turkeys originating in
and coming from Poland are not increased by an addi-
tional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾,
the import levies on slaughtered fowls and geese origi-
nating in and coming from Bulgaria are not increased
by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of
Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in
the Annex hereto for the products listed in Article 1
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks	15,00 15,00 15,00 15,00 15,00 15,00 15,00 15,00 15,00	Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 673/84

of 15 March 1984

fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

* Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	c) Of other poultry	10,00	Origin : Hungary
	II. Unboned (bone-in) :		
	d) Breasts and cuts of breasts :		
	1. Of geese	20,00	Origin : Hungary
	e) Legs and cuts of legs :		
	1. Of geese	10,00	Origin : Hungary
	3. Of other poultry	20,00	Origin : United States of America

COMMISSION REGULATION (EEC) No 674/84

of 15 March 1984

fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common
organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular the first sentence of the fifth subparagraph
of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 (1) of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29
October 1975⁽³⁾, lays down general rules for granting
export refunds and criteria for fixing the amount of
such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in poul-
trymeat that the refund should be fixed at an amount
which would permit Community participation in
world trade and would also take account of the nature

of these exports and their importance at the present
time;

Whereas if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund
referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No
2777/75 is granted, and the amount of that refund,
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the export refunds on poultrymeat

CCT heading No	Description	Refund
		ECU/100 units
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls : For all exports except to the United States of America : A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks' : I. Turkeys and geese II. Other	3,00 1,50
		ECU/100 kg
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : For all exports except to the United States of America : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, not drawn or gutted with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn without heads and feet, with hearts, livers and gizzards known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys'	16,00 16,00 16,00 21,00 21,00 21,00 13,00 13,00

CCT heading No	Description	Refund
		ECU/100 kg
02.02 (cont'd)	B. Poultry cuts (excluding offals):	
	I. Boned or boneless:	
	b) Of turkeys	26,00
	c) Of other poultry	26,00
	II. Unboned (bone-in):	
	a) Halves or quarters:	
	1. Of fowls	17,00
	2. Of ducks	21,00
	4. Of turkeys	14,00
	b) Whole wings, with or without tips	11,00
	d) Breasts and cuts of breasts:	
	2. Of turkeys	21,00
	3. Of other poultry	22,00
	e) Legs and cuts of legs:	
	2. Of turkeys	
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	10,00
	bb) Other	19,00
	3. Of other poultry	21,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 675/84
of 15 March 1984
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2771/75 of 29 October 1975 on the common
organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3643/81 ⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 (1) of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29
October 1975 ⁽³⁾ lays down general rules for granting
export refunds and criteria for fixing the amount of
such refunds ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in eggs
that the refund should be fixed at an amount which
would permit Community participation in world trade
and would also take account of the nature of these
exports and their importance at the present time ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which, when they are exported
in the natural state, the export refund referred to in
Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted,
and the amount of that refund, shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 29. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the export refunds on eggs

CCT heading No	Description	Refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs For all exports except to the United States of America : a) Eggs for hatching (a) : 1. Of turkeys or geese 2. Other For all exports : b) Other B. Eggs, not in shell, egg yolks : For all exports : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	ECU/100 units
		2,10
		0,85
		ECU/100 kg
		13,00
		59,00
		15,00
		27,00
		29,00
		60,00

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 676/84**of 15 March 1984****fixing the export refunds on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in inter-
national trade for the products listed in Article 1 of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1 of
Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural
state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or other
points of export in the Community, as well as costs
incurred in placing the goods on the market of the
country of destination,
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community
market, and
- the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for expor-
tation, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68 according to desti-
nation ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks ;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2283/81 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products
falling within subheading 04.02 B is equal to the sum
of two components, the first representing the quantity
of milk products and the second representing the
quantity of added sucrose ; whereas, however, the latter
component applies only if the added sucrose was
produced from beet or cane harvested within the
Community ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 8. 8. 1981, p. 10.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9,5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1420/83⁽²⁾ laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for different refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 145, 3. 6. 1983, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (1) :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 05	5,02
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 15	7,82
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	10,32
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 25	5,02
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 35	7,82
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	10,32
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0130 10	5,02
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0130 22	7,82
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	10,32
	2. Exceeding 4 %	0140 00	11,99
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0150 10	5,02
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0150 21	7,82
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	10,32
	2. Exceeding 4 %	0160 00	11,99

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (1):		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	15,33
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	23,51
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	35,18
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	41,84
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	65,22
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	71,90
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	81,91
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	120,29
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	140,32
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar (2) :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1,5 %	0620 00	59,41
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	59,41
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	78,64
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	86,58
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	96,82
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	0820 20	98,03
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	0820 30	99,42

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 % b) Other, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1,5 % 2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 10 0920 30 0920 40 0920 50 0920 60 0920 70 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 20 1220 30 1320 10 1320 30 1320 40 1320 50 1320 60 1320 70	101,50 115,12 118,89 134,22 145,26 156,29 59,41 59,41 78,64 86,58 96,82 98,03 99,42 101,50 115,12 118,89 134,22 145,26 156,29

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8,9 % and of a non-fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	10,32
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	13,45
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %	1420 60	18,45
	(33) Exceeding 7,4 %	1420 70	24,60
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	20,16
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	29,18
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8,9 %	1630 00	10,32
	(33) Exceeding 8,9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	20,16
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	25,16
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	41,84
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	71,90
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	13,45
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %	1630 60	18,45
	(33) Exceeding 7,4 %, by weight, but not exceeding 8,9 %	1630 70	24,60
	(44) Exceeding 8,9 %	1630 80	29,18
	2. Exceeding 45 %	1720 00	81,91

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1,5 % bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1,5 % bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00 2620 10 2620 20 2620 30 2620 40 2720 10 2720 20	0,5941 (*) per kg 0,5941 (*) per kg 0,7864 (*) per kg 0,8658 (*) per kg 0,9682 (*) per kg 0,9802 (*) per kg 1,1512 (*) per kg 0,5941 (*) per kg 0,5941 (*) per kg 0,7864 (*) per kg 0,8658 (*) per kg 0,9682 (*) per kg 0,9802 (*) per kg 1,1512 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9,5 % : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 % by weight (bb) Of 15 % or more (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2810 11 2810 12 2810 15 2810 20 2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	— (*) per kg 0,1032 (*) per kg 15,52 (*) 30,21 (*) 15,52 (*) 30,21 (*) 0,2183 (*) per kg 0,4184 (*) per kg 0,7190 (*) per kg 0,8191 (*) per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 03 3110 16	118,83 ⁽¹⁰⁾ 149,49 ⁽¹⁰⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	153,33 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	157,16 ⁽¹⁰⁾
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99,5 %	3210 10	157,16 ⁽¹⁰⁾
	(II) Exceeding 99,5 %	3210 20	219,96 ⁽¹⁰⁾
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7,5 kg	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		75,18
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		64,00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		127,64
	(II) Other	3800 60	
	For exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		75,18
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		64,00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		127,64
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,06
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		53,00
	— Australia		22,65
	— Other destinations		106,16
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight :		
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		7,19
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		8,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		16,11

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,94
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		39,78
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,94
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		39,78
	(bb) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		26,53
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		29,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		58,14
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,94
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		39,78
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		26,53
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		29,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		58,14
	(cc) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38,75
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		43,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		85,86

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17,94
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		39,78
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		26,53
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		29,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		58,14
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38,75
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		43,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		85,86
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38,75
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		43,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		85,86
	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		45,97
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		51,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		101,87
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		45,97
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		51,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		101,87

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : ex a) Not exceeding 47 % : (1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations (2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Norway and Finland — Australia — Switzerland — Other destinations ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations	4710 11 4710 17 4710 22 4850 00 5120 12	130,00 110,00 80,00 80,00 90,00 159,15 150,00 160,00 102,52 105,03 186,27 100,00 50,00 50,00 58,00 60,00 115,51 — 54,19 — — 55,00 28,17 — 109,56 — 31,30 — — 27,00 — 54,60

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		36,05
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		40,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		80,19
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,04
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		48,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		95,50
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		80,00
	— Zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		70,00
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		140,80
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		76,99
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		55,00
	— Australia		25,96
	— Switzerland		—
	— Other destinations		110,07
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		76,99
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		48,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		95,16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		55,28
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		56,00
	— Australia		28,17
	— Switzerland		—
	— Other destinations		112,28
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more		
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep milk	5120 60	
	for exports to :		
	— Zone E		10,71
	— Canada		10,71
	— Other destinations		51,38
	(bbb) Other	5120 65	
	for exports to :		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		26,00
	— Other destinations		51,38
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		40,31
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		43,00
	— Switzerland		—
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		89,27
	— Other destinations		86,86
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		55,28
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		56,00
	— Australia		28,17
	— Switzerland		—
	— Other destinations		112,28
	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		80,00
	— Zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		140,80

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		55,28
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		56,00
	— Australia		28,17
	— Switzerland		—
	— Other destinations		112,28
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		76,99
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		55,00
	— Australia		25,96
	— Switzerland		—
	— Other destinations		110,07
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		8,00
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		16,46
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 20	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		15,00
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,77

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 69 % or more	5121 30	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		19,00
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		37,62
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese	5121 50	—
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		15,00
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,77
	(22) Of 69 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		19,00
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		37,62
	(cc) Other	5121 80	—
ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :			
ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :			
(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05		
For exports to :			
— Zone E		—	
— Canada		—	
— Norway and Finland		31,00	
— Other destinations		61,89	
(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11		
For exports to :			
— Zone E		—	
— Canada		—	
— Norway and Finland		41,00	
— Other destinations		82,51	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(3) Of 85 % or more but less than 95 % For exports to : — Zone E — — Canada — — Norway and Finland 44,00 — Other destinations 87,67 (4) Of 95 % or more For exports to : — Zone E — — Canada — — Norway and Finland 49,00 — Other destinations 97,98	5310 22 5310 31	
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup, or maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82	— 19,01 24,95 30,89 36,83 42,78 — 19,01 24,95 30,89 36,83 42,78 45,75 48,72

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°):		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	30,89
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	36,83
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	42,78
	(d) 80 % or more	5900 42	48,72

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of the refund and the monetary compensatory amount, in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kilograms. This limitation to 140 ECU per 100 kilograms does not apply to cheeses falling within subheading 04.04 E I ex c) of the Common Customs Tariff.
- (7) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the refund is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the skimmed-milk powder content, by weight,
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and
— the lactose content of the added whey
per 100 kg of finished product.
- (9) 'Special compound feedingstuffs' are compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder and fish meal and/or more than 9 g of iron and/or more than 1,2 g of copper in 100 kg of product.
- (10) Amount applicable only in the cases indicated in Article 10 (3) to (5) of Regulation (EEC) No 2729/81.
- N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 677/84
of 15 March 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2866/83 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 610/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the indicative price for the
1984/85 marketing year for colza and rape seed, in
case of advance fixing for July and August 1984, the
amount of the subsidy on these products has been
obtainable only on the basis of the indicative price
proposed by the Commission to the Council for the
marketing year 1984/85; whereas this amount may,
therefore, be applied on a temporary basis and should
be confirmed or replaced when the indicative price of
the 1984/85 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2866/83 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance
fixing for July and August 1984 will, however, for
colza and rape seed, be confirmed or replaced as from
16 March 1984 to take into account the indicative
price which is fixed for these products for the 1984/85
marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 282, 14. 10. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1984, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	10,184
ex 12.01	Sunflower seed	18,665

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		March 1984	April 1984	May 1984	June 1984	July 1984	August 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	10,184	10,704	10,976	10,946	5,915 ⁽¹⁾	5,915 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	18,665	19,001	19,677	19,647	19,531	—

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 678/84**of 15 March 1984****fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2937/83⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2866/83 of 13

October 1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1983, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 14. 10. 1983, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	41,676
ex 12.01	Sunflower seed	42,735

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		March 1984	April 1984	May 1984	June 1984	July 1984	August 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	41,676	41,676	41,404	41,434	41,815	41,815
ex 12.01	Sunflower seed	42,735	42,399	41,723	41,753	41,869	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,573911
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	86,6041

COMMISSION REGULATION (EEC) No 679/84
of 15 March 1984
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures
in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 1984/82 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (5)
thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article
2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by
Regulation (EEC) No 2744/83 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 536/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2744/83

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the aid at present in force
should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1614/79 is hereby fixed at 19,684 ECU per 100
kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 269, 1. 10. 1983, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1984, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 680/84**of 15 March 1984****amending Regulation (EEC) No 591/84 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 591/84 of 7 March 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge and suspended the application of the preferential customs duty on imports of apples originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 591/84, '6,13 ECU' is replaced by '23,95 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1984, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 681/84**of 15 March 1984****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 524/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 639/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 524/84 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 524/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1984, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4478	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	53,70
	ex II. Other	0,4478	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4478	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4478	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	53,70
	IV. Other	0,4478	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 682/84

of 15 March 1984

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 656/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
(²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
(³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
(⁴) OJ No L 72, 15. 3. 1984, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	44,78
	B. Raw sugar	38,14 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 683/84**of 15 March 1984****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	37,00 44,00 15,00
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	37,00 44,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	34,00 41,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	82,00 82,00 72,00 67,00 62,00 55,00

CCT heading No	Description	(ECU / tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	82,00 82,00 82,00 82,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	202,00 191,00 170,00 161,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	82,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 684/84

of 15 March 1984

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 414/83 ⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	49,21
11.07 A II b)	73,43
11.07 B	85,58

COMMISSION REGULATION (EEC) No 685/84

of 15 March 1984

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend

with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 March 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU / tonne)								
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin for export to :		.					
	— China	0	+ 6,00	+ 4,00	+ 6,00	— 19,00	— 19,00	—
	— other third countries	0	0	— 2,00	0	— 25,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	— 40,00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	— 15,00	— 15,00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	— 15,00	— 15,00	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

approving a programme for the manufacture of processed fruit and vegetable products in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Danish text is authentic)

(84/146/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 15 July 1983 the Danish Government submitted the programme for the manufacture of processed fruit and vegetable products;

Whereas the said programme relates to the rationalization and increasing of processing capacities of fruit and vegetables, with the aim of maintaining the competitiveness of this sector and finding new sales outlets; whereas the programme therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect the decisions which are taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 on the Community financing of projects, in particular as regards an examination as to:

- whether they refer mainly to the processing of raw materials originating in Denmark,
- whether the new capacities will actually find the sales outlets envisaged in the programme,
- whether the conditions of Articles 9 and 18 of the abovementioned Regulation are fulfilled;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in the sector concerned; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programme can be approved only for applications foreseen under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the manufacture of processed fruit and vegetable products, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Danish Government on 15 July 1983 is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Done at Brussels, 5 March 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

approving a programme for the seed sector in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(84/147/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 1 September 1983 the Italian Government submitted the programme for the seed sector;

Whereas the said programme relates to the setting up, concentration and rationalization of facilities for collecting, dressing, selecting, packaging and storage of seed and propagating material with the aim of adapting processing capacities and techniques to demand; whereas the programme therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in the abovementioned sector; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programme can be approved only for applications provided for under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the seed sector, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Italian Government on 1 September 1983 is hereby approved.
2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 5 March 1984****approving a programme for the processing and marketing of flowers and ornamental plants in the Region of Puglia, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Italian text is authentic)****(84/148/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 13 September 1984 the Italian Government submitted the programme for the processing and marketing of flowers and ornamental plants in the Region of Puglia;

Whereas the said programme concerns the development of production of and trade in flowers and nursery products *inter alia* by the creation of regional marketing centres and by the construction or modernization of market areas and premises for processing, storage and packaging; whereas this part of the programme therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect the decisions which are taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 on the Community financing of projects, in particular as regards an examination as to which investments can be considered for EAGGF aid, pursuant to Article 6 of this Regulation;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of

that Regulation can be achieved in respect of the abovementioned sector; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programme can be approved only for applications foreseen under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the processing and marketing of flowers and ornamental plants in the Region of Puglia, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Italian Government on 13 September 1983 is hereby approved.

2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

approving a programme for the processing and marketing of durum wheat in the Region of Sicily, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(84/149/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 8 July 1983 the Italian Government submitted the programme for the processing and marketing of durum wheat in the Region of Sicily;

Whereas the said programme concerns the creation and modernization of premises for the storage of durum wheat and installations to produce selected durum seed in order to adapt this sector to modern conditions and to improve the producers' income; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77, except for the part which deals with seed production;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the durum wheat sector; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programme can be approved only for applications foreseen under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the processing and marketing of durum wheat in the Region of Sicily, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Italian Government on 8 July 1983 is hereby approved, except for the part concerning seed production.
2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 5 March 1984****approving a programme for the processing and marketing of grains and lucerne in the Region of Emilia-Romagna, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Italian text is authentic)****(84/150/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 13 September 1983 the Italian Government submitted the programme for the processing and marketing of grains and lucerne in the Region of Emilia-Romagna;

Whereas the said programme concerns the construction and modernization of drying and storage facilities in order to create a comprehensive network for the treatment and storage of the products concerned; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the sector concerned; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programme can be approved only for applications foreseen under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programme for the processing and marketing of grains and lucerne in the Region of Emilia-Romagna, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Italian Government on 13 September 1983 is hereby approved.

2. Approval of the programme relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

on the implementation of the reform of agricultural structures in Greece
pursuant to Council Directive 72/159/EEC and to Titles III and IV of Council
Directive 75/268/EEC

(Only the Greek text is authentic)

(84/151/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last
amended by Directive 82/436/EEC⁽²⁾, and in parti-
cular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28
April 1975 on mountain and hill farming and farming
in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by
Directive 82/786/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13
thereof,

Whereas the Greek Government notified the following
regulations :

- Presidential Decree No 890/1981 on the moder-
nization of farms,
- Ministerial Decree of 8 June 1983 amending
Presidential Decree No 890/1981,
- Decision No 124 of the prices and incomes board
of 3 June 1983 on the authorization of a financial
aid programme for the modernization of agricul-
tural holdings with an approved development plan
as amended on 22 July and 23 December 1983,
- Decision No 129 of the prices and incomes board
of 30 June 1983 on the authorization of a financial
aid programme for the modernization of agricul-
tural holdings with an approved improvement plan
as amended on 22 July and 23 December 1983,
- Ministerial Decree of 22 July 1983 determining
the comparable income for 1983 ;

Whereas, under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC
and Article 13 of Directive 75/268/EEC, the
Commission has to decide whether, having regard to
the objectives of the said Directives and to the need
for a proper connection between the various measures,

such laws, regulations and administrative provisions
comply with the Directives and thus satisfy the condi-
tions for financial contribution by the Community ;

Whereas the abovementioned provisions satisfy the
conditions and objectives of Directive 72/159/EEC
and of Titles III and IV of Directive 75/268/EEC ;
whereas some provisions, which were adapted only as
and from 23 December 1983, were not of a kind to
justify a negative appraisal ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The laws, regulations and administrative provisions for
the implementation of Directives 72/159/EEC and
75/268/EEC in Greece, listed in the preamble hereto,
satisfy from 22 July 1983 the conditions for financial
contribution by the Community to common measures
within the meaning of Article 15 of Directive
72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

(3) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

(4) OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

approving a programme for the processing and marketing of feed grains in some regions in Italy, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(84/152/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 1 September 1983 the Italian Government submitted the programmes for the processing and marketing of feed grains in the Regions of Tuscany, Marche, Umbria and Sardinia;

Whereas the said programmes concern the creation and modernization of equipment for drying and storage of feed grains with the aim of improving the utilization and marketing of these products; whereas they therefore constitute programmes within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programmes contain the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of this production; whereas the scheduled time for implementation of the programmes does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the programmes can be approved only for applications foreseen under Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programmes for the processing and marketing of feed grains in the Regions of Tuscany, Marche, Umbria and Sardinia, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, submitted by the Italian Government on 1 September 1983 are hereby approved.

2. Approval of the programmes relates only to projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

on the implementation of the reform of agricultural structures in Italy (Region of Molise) pursuant to Council Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC, 72/161/EEC and 75/268/EEC

(Only the Italian text is authentic)

(84/153/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement⁽³⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Directive 82/436/EEC, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽⁵⁾, as last amended by Directive 82/786/EEC⁽⁶⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the Government of Italy notified Law No 16 of the Region of Molise of 4 July 1978 laying down provisions for the implementation of Community Directives on the modernization of farms and Law No 15 of 7 July 1982 amending Law No 16 of 4 July 1978;

Whereas, pursuant to Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC, Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC, Article 11 (3) of Directive 72/161/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC, the Commission has to decide whether, on the basis of the notified provisions'

compatibility with the abovementioned Directives and having regard to the objectives of these Directives and to the need for a proper connection between the existing Italian measures implementing the abovementioned Directives, the conditions for a financial contribution by the Community are fulfilled;

Whereas Law No 16 of 4 July 1978 and Law No 15 of 7 July 1982 of the Region of Molise satisfy the conditions and meet the objectives of the abovementioned Directives;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Law No 16 of the Region of Molise of 4 July 1978 laying down provisions for the implementation of Community Directives on the modernization of farms and Law No 15 of 7 July 1982 amending Law No 16 of 4 July 1978, having regard to the existing Italian provisions implementing Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC, 72/161/EEC and 75/268/EEC, satisfy the conditions for a financial contribution by the Community to the common measures referred to in these Directives.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

**approving a programme for poultry products in the Region of Lombardy
pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the Italian text is authentic)

(84/154/EEC)

**THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,**Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,Whereas on 20 June 1983 the Italian Government
submitted the programme for poultry products in the
Region of Lombardy;Whereas the said programme concerns the rationaliz-
ation of equipment for hatching, slaughter, cutting and
deep-freezing and the use and recovery of by-products
with the aim of developing the eggs and egg-products
sector as well as the poultry sector; whereas it there-
fore constitutes a programme within the meaning of
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77, except the
part which deals with the selection and incubation
which form part of poultry production;Whereas the programme contains the details referred
to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,
showing that the objectives laid down in Article 1 of
that Regulation can be achieved in respect of the
sector concerned; whereas the scheduled time for
implementation of the programme does not exceed
the limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regu-
lation;Whereas the programme can be approved only for
applications provided for under Article 24 (4) of
Regulation (EEC) No 355/77;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,**HAS ADOPTED THIS DECISION:***Article 1*

1. The programme for poultry products in the
Region of Lombardy, pursuant to Regulation (EEC)
No 355/77, submitted by the Italian Government on
20 June 1983 is hereby approved, except for the parts
concerning selection and incubation.
2. Approval of the programme relates only to
projects submitted before 30 April 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 March 1984

fixing the minimum selling prices for butter for the 72nd individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79

(84/155/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 430/84 ⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 72nd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 72nd individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 28 February 1984, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

(ECU/100 kg butter)			
Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price	Processing security
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	267,00
	Less than 82 %	112,00	267,00
Formula B	82 % or more	200,00	174,00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 6.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 March 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50

BFR 240

IRL 3,80

UKL 3,10

USD 6

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg